



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

## Официальные отчеты

Distr.: General  
10 October 2000  
Russian  
Original: French

---

### Второй комитет

#### Краткий отчет о 6-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 5 октября 2000 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Никулеску ..... (Румыния)

#### Содержание

Общие прения (*продолжение*)

Организация работы

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого комитета.

00-67583 (R)

\*0067583\*

*Заседание открывается в 10 час. 10 мин.*

### **Общие прения (продолжение)**

1. **Г-н Меджиддо** (Израиль) говорит, что от вопросов, находящихся на рассмотрении Второго комитета, зависит благополучие человечества и будущее планеты. Голод и нищета являются факторами, подрывающими безопасность на национальном, региональном и глобальном уровнях, а некоторые виды практики нанесли непоправимый ущерб окружающей среде во всех частях света. Международное сообщество сталкивается с серьезнейшими проблемами, для решения которых требуются большие средства и которые необходимо решить в кратчайшие сроки.

2. К счастью, имеется общее согласие в отношении основных целей международного сотрудничества в интересах устойчивого развития, каковыми являются ликвидация нищеты, продовольственная безопасность, искоренение болезней, поиск способов решения на глобальном уровне проблем, связанных с изменением климата, опустыниванием и обезлесением, и помощь развивающимся странам, поскольку только устойчивое развитие позволит мобилизовать ресурсы в объеме, необходимом для выживания будущих поколений, и только согласованные усилия в глобальных масштабах позволят миллионам обездоленных людей воспользоваться благами процесса, ведущего к процветанию на планете.

3. Будучи глубоко озабоченным этими проблемами, Израиль решил сосредоточить свои усилия в тех областях, в которых он обладает наибольшим опытом и компетенцией - увеличение производства продовольствия в сложных климатических условиях и создание сельскохозяйственных общин. Выполнение этой задачи возложено на Центр международного сотрудничества (Машав), который рекомендует своим правительственным партнерам и другим международным организациям использовать новаторские методы, обогащать свой опыт эмпирическим путем и систематически применять подходы, предусматривающие широкое участие населения, как это делает Израиль при решении своих проблем связанных с водными ресурсами, работой сельскохозяйственного сектора и осуществлением городских программ. Уже на протяжении 43 лет Израиль передает свои знания и

опыт тысячам мужчин и женщин, являющихся выходцами из Азии, Африки, Латинской Америки и Ближнего Востока, включая Палестинский орган, с тем чтобы они могли в свою очередь способствовать развитию их обществ. В настоящее время упор делается на рациональное использование воды, поскольку запасы воды, предназначенные для орошения, неуклонно сокращаются, в частности по причине изменения климата. В этой связи Израиль, который уже на протяжении многих лет стремится оптимизировать цикл взаимодействия между растительностью, почвой и водой в слабо орошаемых районах, выступил со специальной инициативой, которая была представлена на рассмотрение Всемирного банка и Экономической комиссии для Африки (ЭКА) и предусматривает проведение консультаций и осуществление программ профессиональной подготовки с целью нахождения практических способов решения проблемы продовольственной безопасности в климатически уязвимых зонах Африки. Кроме того, Израиль безоговорочно поддерживает предложение Таджикистана о провозглашении Генеральной Ассамблеей 2003 года Международным годом питьевой воды.

4. Таким образом, Израиль уверен, что если международное сообщество продемонстрирует дух сотрудничества и доброй воли, то можно будет добиться новых результатов в реализации целей устойчивого развития.

5. **Г-н Лай Суан Тиеу** (Вьетнам) подчеркивает, что Второй комитет открывает свои прения непосредственно после завершения Саммита тысячелетия, позволившего руководителям стран мира определить на основе всеобщего согласия наиболее острые проблемы, давящие над человечеством, среди которых на первом месте стоят трудности экономики и развития. Фактически в результате быстрых и глубоких изменений, происшедших за последний период, перед человечеством открываются многообещающие перспективы в области развития, однако при этом проблема нищеты продолжает усугубляться, а разрыв между развивающимися и развитыми странами - расти. Кроме того, потрясающий прогресс в области науки и техники, особенно в области информатики, настолько углубляет пропасть между теми, кто обладает информацией и ноу хау, и теми, кто ими не обладает, что если ничего не будет

сделано для исправления положения, то между богатыми и бедными странами могут образоваться новые социальные разрывы и возникнет опасность отстранения наиболее обездоленных стран от общего процесса развития. Уже многие годы мы осуждаем эти явления во многих организациях, и пришло время, когда Второму комитету необходимо перейти от слов к делу и разработать конкретные рекомендации с целью содействия успешному выполнению обязательств, принятых на Саммите тысячелетия.

6. Столкнувшись со столь серьезными проблемами развития, международное сообщество должно в первую очередь добиваться выделения достаточных ресурсов на цели экономического развития и ликвидации нищеты; создания справедливой, транспарентной и недискриминационной экономической, торговой и финансовой системы, учитывающей пожелания и предпочтения развивающихся стран; облегчения передачи технологий развивающимся странам; и выполнения обязательств, принятых на различных международных совещаниях, например, по вопросам о детях, женщинах, населении, окружающей среде и наркотиках. Эти задачи должны быть выполнены в самом срочном порядке, с тем чтобы обеспечить экономический рост, устойчивое развитие и социальную справедливость.

7. В 2001 году под эгидой Организации Объединенных Наций будет проведено много других крупных совещаний, в частности Конференция по наименее развитым странам и конференции по СПИДу и населенным пунктам, среди которых следует особо выделить совещание высокого уровня по вопросам финансирования развития, поскольку на нем будут рассмотрены темы, имеющие решающее значение: международные финансы, реформа системы международной торговли, мобилизация финансовых ресурсов для целей развития и облегчение бремени задолженности. Второму комитету надлежит принять решения, которые будут способствовать достижению объявленных целей этих различных мероприятий.

8. Что касается Вьетнама, то за последние годы он достиг больших успехов благодаря проводимой в этой стране политики обновления: он преодолел кризис 80-х годов, сохраняя на протяжении 10 лет темпы ежегодного роста в размере 7,2 процента, и обеспечил экономическую, социальную и

политическую стабильность. Несмотря на это, ему предстоит решить серьезные проблемы в рамках своих новых стратегий развития на периоды 2001-2005 и 2001-2010 годов - слишком низкий доход на душу населения, недостаточно высокая конкурентоспособность и экономическая эффективность, недостаточное развитие банковской и финансовой системы, бюрократия и коррупция. Вьетнам надеется справиться с этими трудностями в ближайшее время и достичь уровня развития, сопоставимого с уровнем других стран этого региона и мира.

9. **Г-н Ка** (Сенегал) говорит, что руководители, собравшиеся по случаю проведения исторического Саммита тысячелетия, торжественно подтвердили приоритетный характер экономического и социального развития в рамках Повестки дня Организации Объединенных Наций на XXI век и что это подкрепляет и усиливает роль Второго комитета и его мандат в качестве органа, ответственного за аналитическую проработку этих вопросов и выработку стратегий по ним. Таким образом, как никогда ранее и в противовес мнению некоторых представителей, всемирная организация должна оставаться в центре, а не на периферии прений по проблемам развития. Иначе и быть не может, поскольку достижение экономического и социального благополучия, в котором среди прочего заключается смысл существования этой организации, по-прежнему является заветной целью для значительного большинства народов.

10. За истекшее десятилетие было проведено большое количество международных конференций и встреч, по итогам которых определялись приоритеты, согласовывались задачи и разрабатывались стратегии, направленные на обеспечение комплексного, глобального и гармоничного развития. Вместе с тем сколько бы мы ни давали оценок достигнутому прогрессу, вывод остается неизменным: прогресс, достигнутый в период после проведения этих важных встреч, по-прежнему является значительно меньшим, чем того требуют взятые обязательства, а масштабы нищеты растут, увеличивая разрыв между отдельными странами и отдельными социальными группами внутри стран. Миллионы мужчин и женщин во всем мире фактически остались на обочине процесса глобализации, суть которой по-прежнему определяется неумолимой логикой

маргинализации и дискриминации. В этих условиях не может быть и речи о взаимозависимом и солидарном мире, поскольку ничего не делается для искоренения нищеты во всех ее многочисленных проявлениях и для создания рабочих мест или борьбы с голодом, болезнями и неграмотностью, а также обеспечения для всех доступа к основным социальным услугам.

11. Вместе с тем существует ряд способов, позволяющих решить эти сложные проблемы: создание более справедливой системы международной торговли, массовая мобилизация ресурсов и глобальное и окончательное урегулирование кризиса задолженности. В этой связи следующая международная встреча по проблеме финансирования развития покажет, готово ли международное сообщество радикальным образом решить проблему задолженности, без чего никакие усилия в области развития не смогут дать подлинно устойчивых результатов, как об этом сказал президент Республики Сенегал на Саммите тысячелетия. Именно для того, чтобы разорвать этот замкнутый круг, участники состоявшегося в июле 2000 года Саммита Организации африканского единства поручили Сенегалу координировать подготовку к африканскому семинару по проблеме задолженности, участники которого будут иметь возможность критически проанализировать причины задолженности и постараются разработать действенные способы решения этой проблемы.

12. Наряду с этими внешними факторами не следует забывать и о том, что развитие прежде всего зависит от усилий на национальном уровне, опирающихся на разумную, транспарентную и социально справедливую экономическую политику, жесткое управление государственными финансовыми ресурсами и скрупулезное соблюдение принципа верховенства закона. Именно эти ценности лежат в основе эффективного управления, которому Сенегал придает большое значение.

13. Современная история учит нас тому, что развитие может также выражаться в создании крупных объединений: именно поэтому руководители государств и правительств ОАЭ приняли в Ломе решение создать Африканский союз, который с течением времени обеспечит политическую, экономическую и социальную интеграцию в рамках громадного комплекса. Эта возрождающаяся Африка, единая в своем

многообразии и уверенная в своем будущем, будет отвечать наивысшим требованиям XXI века. Во многом именно по причине убежденности в этом Сенегал стал вторым государством, ратифицировавшим акт о создании Африканского союза. Хотелось бы надеяться, что в рамках своего сотрудничества с ОАЭ Организация Объединенных Наций будет продолжать решительно поддерживать расширение и консолидацию усилий руководителей африканских стран по объединению в масштабах континента.

14. **Г-н Эррера-Маркано** (Венесуэла) говорит, что Саммит тысячелетия продемонстрировал стремление руководителей стран мира сделать поддержание мира и содействие развитию важнейшими приоритетными направлениями деятельности Организации Объединенных Наций. В этой связи к приоритетным областям деятельности были отнесены сокращение масштабов нищеты, борьба с эпидемиями, начальное образование, облегчение бремени задолженности и создание действительно справедливой системы международных торгово-финансовых отношений, и был определен ряд конкретных задач на 15-20-летний период.

15. Главы государств и правительств согласились с тем, что Организация Объединенных Наций должна играть центральную роль в реализации этой программы. Однако на данной стадии Организация Объединенных Наций не обладает средствами, необходимыми для эффективных действий, в связи с чем необходимо срочно предоставить ей полномочия и инструменты, которые позволят ей выполнить поставленные перед ней задачи. Здесь следует подчеркнуть, что, если деятельность в областях поддержания мира и развития с учетом взаимосвязанности этих областей была также отнесена к категории приоритетных видов деятельности, два органа Организации Объединенных Наций, которым поручено заниматься этой проблематикой - Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет - располагают далеко не одинаковыми полномочиями и возможностями действий. Таким образом, необходимо срочно повысить эффективность Экономического и Социального Совета, превратив его в настоящий Совет по вопросам развития человечества, отвечающий за выполнение насущных задач, сформулированных в Декларации тысячелетия. Действуя под руководством

Генеральной Ассамблеи, этот новый Совет должен будет постараться переориентировать процесс глобализации, который до сих пор был похож на слепую силу, а теперь, несмотря на приносимые им бесспорные блага, начинает демонстрировать некоторые вредные и опасные тенденции, а именно безудержный рост богатства одних на фоне крайнего обнищания других.

16. Основные международные учреждения, занимающиеся вопросами финансирования и торговли - Всемирный банк, Международный валютный фонд и Всемирная торговая организация - подвергаются все более жесткой критике за их явно равнодушное отношение к растущим трудностям развивающихся стран мира. По этой причине Организация Объединенных Наций должна играть ведущую роль в укреплении международного сотрудничества в целях развития в условиях глобализации и взаимозависимости экономики всех стран, а также в координации на глобальном уровне экономических, финансовых и торговых отношений и процесса развития при тесном взаимодействии с бреттонвудскими учреждениями и ВТО. В этой связи Венесуэла поддержит любые меры, позволяющие развитым странам выполнять свое обязательство, предусматривающее выделение 0,7 процента ВВП на цели сотрудничества и развития наименее развитых стран. Также совершенно необходимо, чтобы встреча высокого уровня по вопросам финансирования развития, намеченная на 2001 год, дала конкретные результаты в соответствии с целями, провозглашенными Саммитом тысячелетия. Венесуэла поддерживает создание открытой, равноправной, регулируемой, предсказуемой и недискриминационной системы международной торговли, которая гарантировала бы особый и дифференцированный режим для развивающихся стран, а также принятие ясных и транспарентных положений, способствующих росту инвестиций, расширению передачи технологий ноу хау и увеличению финансовых потоков. Она озабочена также тяжелым бременем официальной задолженности развивающихся стран и отмечает, что необходимо разработать новые формы, которые позволили бы уменьшить эту задолженность или реструктурировать ее, предоставив дебиторам более выгодные условия, с тем чтобы развивающиеся страны могли решать проблемы, создаваемые международной финансовой системой. Она

присоединяется к сделанному делегацией Нигерии от имени Группы 77 заявлению, основанному на духе солидарности, которым пронизана Гаванская программа действий.

17. Главы государств и правительств стран-производителей и стран-экспортеров нефти подчеркнули в своей Каракасской декларации, что экономическое и социальное развитие и ликвидация нищеты должны входить в число глобальных приоритетных задач и что будет сделан упор на действия, предпринимаемые этими странами в рамках Фонда международного развития ОСЭН и Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР) в поддержку проектов развития для стран Юга, в частности для наиболее бедных стран.

18. Благодаря комплексу этих инициатив, направленных на создание справедливого международного экономического и финансового порядка, международное сообщество сможет выполнить задачи ликвидации нищеты и обеспечения экономического и социального прогресса, а также устойчивого роста и достичь целей, поставленных Саммитом тысячелетия.

19. **Г-н Ниехаус** (Коста-Рика) говорит, что состоявшийся недавно Саммит тысячелетия явился историческим событием, которое позволило глубоко проанализировать будущие действия международного сообщества. Руководители государств воспользовались этой возможностью для того, чтобы определить приоритеты и общие направления действий с целью решения основных проблем, стоящих перед человечеством.

20. Центральное место в повестке дня Саммита занимали две неразрывно связанные друг с другом темы - борьба с нищетой и содействие экономическому развитию, - которые ввиду их многопланового характера требуют глобального учета и согласованных и энергичных действий со стороны международного сообщества. В период, когда 1,5 млрд. человек вынуждены жить менее чем на один доллар в день и сотни миллионов людей страдают от недостаточного питания, не располагают достойным жильем и не имеют доступа к основным услугам в области санитарии и гигиены, проблема нищеты в мире носит многосторонний характер, который требует принятия самых разнообразных мер. Необходимо одновременно удовлетворять, руководствуясь духом равенства и

солидарности, самые различные потребности (медицинское обслуживание, жилье, питьевая вода, образование, профессиональная подготовка, занятость, уровень заработной платы, производительность, конкурентоспособность и равенство возможностей) и уничтожать такие структурные барьеры, усугубляющие проблему нищеты и затрудняющие ее решение, как финансовые перекосы, нехватка капитала для инвестиций в сферу производства и социального обеспечения, ограниченный доступ на международные рынки и стихийные бедствия, которые наносят большой ущерб экономике наиболее бедных и наиболее уязвимых стран.

21. В этих условиях мировое сообщество располагает новым средством борьбы с нищетой и содействия развитию, появлению которого мы обязаны беспрецедентной революции в области телекоммуникаций и информатики: сегодня залогом процветания являются знания, информация и доступ к новым технологиям. “Цифровая” революция открывает перед развивающимися странами новые возможности роста и предоставляет им новые средства для создания более справедливых и солидарных обществ, в которых каждый может пользоваться благами экономического прогресса и в полной мере реализовать свои возможности. В будущем имеют шанс на успех только те народы, которые смогут активно использовать новые технологии. Таким образом, развивающиеся страны должны обязательно поставить эти новые технологии на службу своей экономике и разработать последовательные стратегии развития, опирающиеся на последние достижения в области информатики и коммуникаций, которые характеризуются применением наивысших технических стандартов, демократизацией доступа к новым знаниям и эффективным использованием человеческого потенциала.

22. Коста-Рика уже проводит комплексную политику национального развития, в которой используются все преимущества информатики, и эта политика дает прекрасные результаты: темпы роста в 1999 году в размере 8,3 процента были достигнуты в основном благодаря развитию сектора высоких технологий и экспорту электронных кристаллов, на которые приходится 38 процентов всего экспорта страны. Было создано много компаний по оказанию информационных услуг, и благодаря осуществлению осуществлению программы бесплатного оснащения

компьютерами мэрий, почт и школ был расширен доступ к Интернету и другим средствам коммуникации. Коста-Рика преследует цель подключить к сети 50 процентов начальных школ и все средние школы. Сельские районы обслуживаются мобильными группами мультимедийного обеспечения, все учреждения санитарно-гигиенического профиля уже подключены к коммуникационной сети, и с целью повышения транспарентности была проведена компьютеризация деятельности административных органов.

23. Стремясь обеспечить такое устойчивое развитие, которое сочеталось бы с уважительным отношением к природе, Коста-Рика многого добилась в области охраны природы и защиты своего богатого биологического разнообразия: так, природоохранный режим в настоящее время распространяется на 26 процентов национальной территории. Коста-Рика является одной из стран, которые первыми стали использовать квотирование выброса и потребления углерода и кислорода в качестве дополнительного источника средств. Коста-Рика по-прежнему хотела бы, чтобы секретариат Форума Организации Объединенных Наций по лесам размещался в этой стране. И наконец, ввиду большого значения охраны окружающей среды для выживания рода человеческого она считает, что необходимо продолжать изучение взаимосвязей, существующих между изменением климата, сокращением биологического разнообразия, обезлесением, деградацией почв, истощением водных ресурсов и разрушением озонового слоя, а также в приоритетном порядке выполнять положения Повестки дня на XXI век и Киотского протокола, процедуру ратификации которого Коста-Рика в настоящее время завершает.

24. В заключение представитель Коста-Рики отмечает, что искоренение нищеты и обеспечение устойчивого развития при уважительном отношении к окружающей среде – это одновременно злободневные и срочные задачи, которые можно решить при том условии, что международное сообщество продемонстрирует дух сотрудничества и солидарности.

25. Г-н Ахо-Глеле (Бенин) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Нигерии от имени Группы 77. Глобализация представляет собой современную

форму присвоения на системной основе мировых богатств и возможностей меньшинством лиц, предприятий и стран. Речь идет о крайне несправедливой системе, которая ускорила обогащение обеспеченных стран и обнищание слабых стран и привела к появлению новой категории очень бедных стран (наименее развитые страны – НРС), число которых непрерывно растет, чем и объясняется скептическое отношение развивающихся стран к рекомендациям, предлагающим им использовать возможности, предоставляемые глобализацией. Не имея доступа к новым информационным и коммуникационным технологиям, монополия на которые принадлежит обеспеченным странам, бедные страны не могут извлечь выгоду из процесса глобализации. Таким образом, нужно покончить с восхвалением глобализации, которая представляется как волшебная палочка, по мановению которой развивающиеся страны могут сразу вступить в стадию процветания. Кроме того, нельзя привести ни одного примера успешной интеграции бедных стран в мировую экономику.

26. Скорее, следует разработать стратегии, направленные на обеспечение доступа развивающихся стран к мировым богатствам, стратегии, основанные на положениях Программы действий для наименее развитых стран и рекомендациях Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам финансирования развития, а также на положениях стратегических документов по борьбе с нищетой.

27. Представитель Бенина считает, что следует помогать НРС и африканским странам в создании структурной базы, необходимой для устойчивого и самостоятельного развития, путем выделения значительных средств по линии официальной помощи в целях развития. Эта помощь будет сокращаться по мере того, как страны-бенефициары будут сами добывать ресурсы, необходимые для пополнения национальной казны и увеличения объема продуктивных инвестиций.

28. Частичного списания долгов недостаточно для того, чтобы страны с низким доходом могли встать на путь развития. Необходимо полное списание долгов в сочетании с мерами, расширяющими доступ этих стран к финансовым ресурсам. Именно поэтому делегация Бенина с удовлетворением отмечает инициативу Японии, списавшей государственные и негосударственные долги бедных стран с крупной

задолженностью (БСКЗ), и хотела бы, чтобы эта практика стала всеобщей в рамках системы Организации Объединенных Наций.

29. Г-н Ммуалефе (Ботсвана) говорит, что проблемы нищеты невозможно решить в отрыве от более широкого контекста развития. Таким образом, Организация Объединенных Наций должна играть ведущую роль в создании глобальных структур и механизмов, способных содействовать такому развитию, которое позволяло бы гарантировать для населения развивающихся стран наличие средств, обеспечивающих достойное существование.

30. Саммит тысячелетия позволил проанализировать политическое, экономическое и социальное положение в мире. Второй комитет должен учитывать результаты этого анализа в своих действиях, направленных на достижение целей, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и принять решения в интересах устойчивого развития. В связи с решением задачи сокращения в два раза масштабов нищеты до 2015 года необходимо изучить негативные аспекты глобализации и их последствия для процесса развития, проследить за тем, чтобы экономический рост носил справедливый и устойчивый характер, и определить наиболее эффективный способ налаживания плодотворного сотрудничества между бреттонвудскими учреждениями и гражданским обществом по вопросам международной торговли, финансов и инвестиций, руководствуясь целями, поставленными участниками крупных конференций 90-х годов в области улучшения положения женщин, здравоохранения, охраны окружающей среды, занятости и эффективного использования людских ресурсов.

31. Для того чтобы найти ответы на вопросы, поставленные в ходе Саммита, Организация Объединенных Наций должна смело приспосабливаться к различным ситуациям. Ответственность за развитие, безусловно, лежит прежде всего на правительствах, и отношение к Организации Объединенных Наций предопределяется именно действиями, предпринимаемыми на национальном уровне. Для того чтобы национальные меры носили эффективный характер, требуются эффективное управление страной, умелое руководство экономикой и проведение такой социальной политики, которая

способствовала бы установлению большей справедливости.

32. Пятилетние обзоры, проводимые на крупных конференциях Организации Объединенных Наций, свидетельствуют о том, что, несмотря на принятые обязательства, по причине нехватки финансовых и технических ресурсов прогресс во многих областях носил лишь ограниченный характер. И это неудивительно, поскольку не учитывались должным образом скрытые факторы, которые влияют на мобилизацию ресурсов для целей развития. В африканских странах, расположенных к югу от Сахары, низкие экономические показатели привели к тому, что уровень бедности достиг приблизительно 50 процентов, при этом усилия, прилагаемые африканскими странами с целью мобилизации внутри страны большего объема ресурсов, лишь в очень малой степени влияют на цены на сырьевые товары, доступ на рынки, объем прямых иностранных инвестиций и нынешнее бремя внешней задолженности.

33. Проблема экономической эффективности не отделима от проблемы развития человеческого потенциала, и в этой связи следует особо отметить разрушительные последствия ВИЧ/СПИДа, в частности в южной части Африки, где эта болезнь может подорвать процесс развития. Хотелось бы надеяться, что многосекторальные стратегии Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК), направленные на борьбу с этой пандемией, будут подкрепляться новаторским партнерством между государственным и частным секторами. В этой связи делегация Ботсваны выступает за проведение специальной сессии Организации Объединенных Наций по СПИДу.

34. Международное сообщество должно реформировать систему многосторонней торговли с учетом интересов развивающихся стран, сохранив при этом положения о предоставлении особого и дифференцированного режима тем странам, которые находятся на начальной стадии развития, и укрепив меры, направленные на расширение торговых возможностей развивающихся стран, в частности стран, не имеющих выхода к морю. На региональном уровне процесс интеграции начался. Страны - члены Сообщества по вопросам развития юга Африки приняли 1 сентября 2000 года протокол по вопросам торговли с целью проведения экономической интеграции.

35. Для решения сложнейших проблем, возникающих в связи с развитием, Организация Объединенных Наций может использовать такой имеющийся в ее распоряжении эффективный инструмент, как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которая в последнее время была реформирована. Этому по-прежнему мешает только нехватка финансовых средств. Представитель Ботсваны призывает предоставить надлежащие ресурсы фондам и программам Организации Объединенных Наций. Ботсвана придает большое значение встрече высокого уровня по вопросам финансирования развития, проведение которой намечено на 2001 год. Вопрос финансирования развития - это важнейший вопрос, от которого зависит решение проблем недостаточного развития и продовольственного дефицита в развивающихся странах. Взаимосвязь между опустыниванием и нищетой в настоящее время всем очевидна и требует принятия безотлагательных мер на национальном и международном уровнях. По мнению Ботсваны, крайне важно, чтобы в ходе предстоящего процесса "Рио+10" были учтены проблемы, вызывающие озабоченность у стран, которым угрожает опустынивание.

36. **Г-н Куиндва** (Кения) считает, что глобализация и рост взаимозависимости между богатыми и бедными странами, которые проявляются в торговле и международных финансовых потоках, прямых иностранных инвестициях, техническом прогрессе и других видах трансграничных отношений между частными предприятиями, - это необратимый процесс. Глобализация сопряжена с рисками, но в то же время открывает, хотя и в неравной степени, новые возможности перед всеми странами. Она оказала серьезное негативное воздействие на ряд развивающихся стран, в частности на страны Африки, расположенные к югу от Сахары. Имея ограниченный доступ к источникам финансирования, рынкам и технологиям, эти страны не могут пользоваться всеми благами этого процесса. Разрыв между обеспеченными и обездоленными странами неуклонно увеличивается, и следует в срочном порядке укрепить международное экономическое сотрудничество и помочь развивающимся странам в достижении целей экономического роста и устойчивого развития. Процесс глобализации и увеличения взаимозависимости при правильном управлении им поможет заложить основу для



устойчивого и справедливого роста на международном и национальном уровне. Для того чтобы развивающиеся страны могли пользоваться благами глобализации и взаимозависимости, необходимо сделать упор на демократизацию процесса принятия решений по проблемам международной экономики, комплексный анализ вопросов, касающихся торговли, финансирования и развития, в рамках международных организаций, глобальную реформу международной финансовой системы и расширение доступа к ресурсам, рынкам и достижениям науки и техники с целью решения проблемы маргинализации. Международное сообщество и, в частности, Организация Объединенных Наций и бреттонвудские учреждения должны помочь развивающимся странам, в том числе африканским странам, расположенным к югу от Сахары, в пользовании на справедливой основе благами глобализации и разработать с этой целью программу развития, которая позволяла бы вести борьбу с голодом, неграмотностью, болезнями и нищетой.

37. По мнению представителя Кении, необходимо расширять двусторонние, многосторонние и частные финансовые потоки, а также увеличивать капиталовложения и объем торговли с целью создания благоприятного климата для развития на национальном и международном уровнях. Следовало бы также укрепить процесс демократизации международных отношений и сотрудничества в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом. В этом контексте необходимо создать открытую, справедливую, недискриминационную, предсказуемую и транспарентную систему многосторонней торговли, которая расширит возможности развивающихся стран в области торговли и развития и увеличит долю последних в международной торговле. Такое новое мировое партнерство, подкрепляемое двусторонними и многосторонними партнерскими отношениями в интересах развития, может способствовать началу экономического роста развивающихся стран, в частности африканских стран, расположенных к югу от Сахары. Оно позволит создать требуемые инфраструктуры и улучшить системы образования и здравоохранения. Важными факторами в борьбе с нищетой, неграмотностью и такими болезнями, как ВИЧ/СПИД и малярия, являются более полная реализация человеческого потенциала и

предоставление социальных услуг. Именно поэтому международное сообщество и, в частности, Организация Объединенных Наций и бреттонвудские учреждения были призваны предоставить новые финансовые ресурсы, которые необходимы для решения социально-экономических проблем развивающихся стран, в том числе африканских стран, расположенных к югу от Сахары. В этой связи следует а) списать внешнюю задолженность развивающихся стран; б) выйти на согласованный уровень ОПР развивающимся странам в размере 0,7 процента ВВП развитых стран и предоставлять дополнительно 0,15 процента, которые будут распределяться среди наименее развитых стран; в) изучить причины недостаточного объема прямых иностранных инвестиций; г) ликвидировать все таможенные барьеры в целях содействия расширению экспорта развивающихся стран; д) оказать надлежащую финансовую помощь, с тем чтобы помочь этим странам в укреплении своего научно-технического потенциала; е) добиваться ликвидации нищеты, неграмотности и таких болезней, как ВИЧ/СПИД и малярия; ж) проанализировать негативные последствия внутренних и внешних конфликтов для процесса развития; з) учитывать такие явления, как деградация окружающей среды и стихийные бедствия.

38. Выступающий напоминает о том, что Организация Объединенных Наций призвана играть важную роль в качестве органа для проведения диалога и согласования усилий по таким вопросам, как многостороннее сотрудничество и развитие. Именно поэтому крупные международные торговые и финансовые учреждения должны учитывать основные направления действий, определенные Организацией, и следить за тем, чтобы их собственная политика соответствовала потребностям и целям развивающихся стран в области развития. С учетом вышесказанного можно только выразить сожаление по поводу того, что инициативы и программы Организации Объединенных Наций применительно к Африке не дали ожидаемых результатов. Таким образом, необходимо принять меры по улучшению координации их осуществления, с тем чтобы африканские страны могли получать финансовые средства на более упорядоченной основе и в большей степени контролировать осуществление предназначенных для них программ.

39. Международное сообщество должно продемонстрировать свою политическую волю в вопросах мобилизации ресурсов, необходимых для развития развивающихся стран. Проблемы, связанные с глобализацией и взаимозависимостью, сделали еще более явной необходимость создания нового международного экономического порядка. С этой целью развивающиеся страны должны на равноправной основе участвовать в принятии международных экономических решений, в том числе решений, касающихся международной торговли и финансовой системы.

40. **Г-н Киттихун** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) отмечает, что глобализация оказала весьма различное воздействие на разные категории стран и что увеличивающийся разрыв в доходах между наиболее бедными и наиболее богатыми странами свидетельствует о том, что число недостатков глобализации превышает число ее преимуществ.

41. Современная экономика, основанная на знаниях, может обеспечивать чрезвычайно крупные доходы только для тех стран, которые располагают прекрасными средствами коммуникаций. Таким образом, следует добиваться того, чтобы все страны, особенно развивающиеся страны и в первую очередь наиболее бедные и уязвимые страны, могли получать выгоду от использования информационных технологий. Организация Объединенных Наций призвана сыграть важную роль в этом отношении и может способствовать формированию международного климата, благоприятствующего решению современных проблем.

42. Ликвидация нищеты по-прежнему является одной из основных проблем развивающихся стран, особенно НРС. Эта проблема настолько сложна, что реализация цели сокращения масштабов нищеты вдвое до 2015 года представляется маловероятной. Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая должна состояться в 2001 году в Брюсселе, предстоит проанализировать меры поддержки, принятые международным сообществом, в частности в таких областях, как официальная помощь в целях развития, задолженность, инвестиции и торговля и разработать политику и меры, которые должны быть осуществлены на национальном и международном уровнях для обеспечения устойчивого развития НРС и их постепенной интеграции в мировую экономику.

43. Подобно другим НРС, Лаосская Народно-Демократическая Республика прилагает все силы к тому, чтобы достичь целей в области развития. Она призывает все заинтересованные стороны принять участие в предстоящем совещании “за круглым столом”, которое должно состояться в ноябре 2000 года, а также в последующих встречах. Благодаря партнерству, которое будет таким образом налажено, ей, очевидно, удастся выйти из группы наименее развитых стран к 2020 году или ранее.

44. Напоминая о большом значении торговли для роста и социального развития, выступающий подчеркивает, что, хотя целый ряд развивающихся стран и получил выгоду от более открытой системы торговли, многие бедные страны, в частности страны, не имеющие выхода к морю, оказались менее удачливыми в этом отношении. Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, особенно рискуют подвергнуться маргинализации по причине высоких транспортных расходов и неблагоприятных условий для торговли. В этой связи можно с удовлетворением отметить интерес, который Организация Объединенных Наций проявляет к их особым потребностям в области развития.

45. Г-н Киттихун отмечает, что 18 сентября 2000 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций состоялось первое совещание группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на уровне министров и что эти страны будут продолжать проводить такие совещания с целью продвижения и защиты своих общих интересов. Министры поддержали предложение о проведении в Казахстане международного совещания на уровне министров по вопросам транзитных перевозок в 2003 году. Развитие систем транзитных перевозок позволит развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, эффективно участвовать в системе международной торговли. Лаосская Народно-Демократическая Республика надеется, что проблемы и потребности этих стран будут учтены в решениях важных международных органов, в частности, третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и встречи на высоком уровне по вопросам финансирования развития и т.д.

46. **Г-н Кумало** (Южная Африка) говорит, что его делегация присоединяется к заявлениям, сделанным Нигерией от имени Группы 77, а также Китаем и Намибией.

47. Основные усилия Организации на нынешней сессии должны быть направлены на решение проблем нищеты и недостаточного развития. Для искоренения нищеты требуется использовать глобальный подход, а для решения таких взаимосвязанных вопросов, как справедливый характер торговли, официальная помощь в целях развития, прямые иностранные инвестиции, облегчение бремени задолженности, передача технологий, борьба с ВИЧ/СПИДом и охрана окружающей среды, необходимы коллективные и согласованные действия.

48. Что касается устойчивого развития, то его можно обеспечить только на основе сотрудничества и партнерства между странами Севера и Юга, основанных на принципе совместной, но дифференцированной ответственности. Поскольку страны имеют разный вес и размеры, совершенно необходимо создать надлежащим образом регулируемую систему, которая гарантировала бы демократичный характер отношений между ними.

49. Южная Африка испытывает удовлетворение по поводу того, что в 2002 году в этой стране состоится Саммит “Планета Земля”, который должен внести свой вклад в возрождение африканского континента. По ее мнению, его работа должна способствовать укреплению обязательств международного сообщества по соблюдению принципов, закрепленных в Повестке дня на XXI век, и достижению целей устойчивого развития. По завершении оценки процесса подготовки должен начаться прагматический и прогностический процесс, который позволит повысить эффективность осуществления Повестки дня на XXI век. В этой связи следовало бы взглянуть через призму интеграции на проблемы окружающей среды и развития, а также рассмотреть экономические и социальные аспекты. Южная Африка считает, что Повестка дня на XXI век не подлежит пересмотру.

50. Несмотря на некоторые достижения, страны мира слишком медленно вступают на путь устойчивого развития. Для многих развивающихся и, в частности, наименее развитых стран искоренение нищеты, экономический и социальных прогресс и создание условий для устойчивого экономического роста пока еще являются слишком отдаленной целью: масштабы проблем, которые предстоит решить, значительно превосходят возможности отдельных стран и требуют проведения

соответствующей работы на глобальном уровне с целью охраны экосистем при одновременном стимулировании социального развития и экономического роста, способствующих сохранению природных ресурсов Земли.

51. Что касается глобализации, то это, конечно, многообещающий процесс, однако ввиду неравенства, к которому она ведет, требуется серьезно подумать над тем, как можно не допустить превращение глобализации в разрушительную силу для большинства стран. Проблема “цифрового разрыва” будет являться одной из наиболее серьезных проблем в ближайшем будущем, и Южная Африка с удовлетворением отмечает усилия, прилагаемые с целью сокращения разрыва между странами в этой области.

52. Что касается помощи в целях развития, то следует напомнить, что выделяемые по этой линии средства являются важным источником инвестиций в инфраструктуры и определяющим элементом, от которого зависит приток иностранных инвестиций. Потоки помощи вносят большой вклад в обеспечение роста в развивающихся странах.

53. Намеченная на 2001 год встреча на высоком уровне по вопросам финансирования развития предоставляет уникальную возможность рассмотреть причины сокращения объема официальной помощи в целях развития и взаимосвязь между реформой международной финансовой системы и искоренением нищеты. Участники этой встречи должны будут рассмотреть многочисленные проблемы, включая расширение участия развивающихся стран в процессе принятия решений в рамках бреттонвудских учреждений. Кроме того, необходимо будет обратить внимание на необходимость снижения степени уязвимости бедных стран от финансовых потрясений, социальные издержки и последствия которых могут быть чрезвычайно тяжелыми. Южная Африка активно участвует в подготовке этого важного мероприятия.

54. Что касается торговли, то важно незамедлительно начать новый раунд многосторонних переговоров в рамках Всемирной торговой организации. Следует принять во внимание проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в области развития, и обеспечить продвижение по пути либерализации международной торговли в конкретных областях, имеющих большое

значение для этих стран, как то сельское хозяйство и текстильная промышленность.

55. Развивающиеся страны по-прежнему несут большие потери в результате протекционистских мер, принятых развитыми странами. Из последнего доклада Всемирного банка явствует, что в результате тарифных барьеров, установленных развитыми странами для сельскохозяйственной продукции, а также других факторов, ведущих к перекосам, таких, например, как субсидии, развивающиеся страны потеряли около 20 млрд. долларов. По оценке директора Всемирного банка, сумма, которую ежегодно теряют развивающиеся страны в результате введения торговых барьеров промышленно развитыми странами, более чем в два раза превышает совокупный объем помощи в целях развития.

56. Кроме того, следует уделить внимание потребностям наименее развитых стран, экспортные товары которых должны иметь свободный доступ на международные рынки. Большие надежды в этой связи возлагаются на третью Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, и Южная Африка активно участвует в ее подготовке.

57. Состоявшаяся недавно в Праге ежегодная ассамблея Всемирного банка и Международного валютного фонда подчеркнула важность облегчения бремени задолженности для ускорения развития. Вызывает разочарование тот факт, что четыре года спустя после принятия Инициативы в пользу бедных стран с крупной задолженностью лишь десять стран удовлетворяют требованиям, необходимым для того, чтобы пользоваться благами этой Инициативы, и еще десять стран прилагают усилия к тому, чтобы выполнить эти требования к концу текущего года. Ясно, что любое продвижение по пути облегчения бремени задолженности зависит от предоставления необходимых ресурсов развитыми странами. Второй комитет должен недвусмысленно напомнить об этом, просить обеспечить надлежащее финансирование Расширенной инициативы в пользу бедных стран с крупной задолженностью и призвать к принятию более широких и глубоких решений по облегчению задолженности.

58. **Г-н Собокши** (Саудовская Аравия) говорит, что нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи проводится сразу после завершения Саммита

тысячелетия. В ходе Саммита руководители стран мира проанализировали глобальное положение, которое чревато серьезной опасностью не только для развивающихся стран, но и непосредственно или косвенно для развитых государств, и выразили надежду на более светлое будущее человечества и на то, что в мире воцарятся справедливость и равенство. В начале нового тысячелетия необходимо усвоить уроки, полученные в прошлом веке, и с учетом изменений, происшедших в политике и экономике, значительного прогресса в области развития науки и техники и создания региональных группировок на фоне глобализации и либерализации торговли с оптимизмом смотреть в будущее. Развивающиеся страны должны, конечно, приспособиться к процессу глобализации, с тем чтобы избежать маргинализации, но вместе с тем приходится констатировать, что глобализация, выражающаяся в разграблении ресурсов развивающихся стран и их маргинализации, при том что развитые страны продолжают накапливать знания и капиталы, не приемлема еще и потому, что она укрепляет гегемонию и усиливает несправедливость и неравенство в рамках международных отношений. Ввиду того, что диалог между Севером и Югом не принес ожидаемых результатов и не способствовал сокращению разрыва и обеспечению взаимодополняемости двух лагерей, важно укреплять коллективные усилия с учетом принципа общей ответственности перед всем человечеством.

59. Предлагая развивающимся странам удвоить свои усилия в области усовершенствования своих инструментов развития, устранения существующих препятствий, развития людских ресурсов и обеспечения политической стабильности, мы просим развитые страны соблюдать свои обязательства в области оказания помощи и не препятствовать доступу товаров из развивающихся стран на свои рынки. Что касается Королевства Саудовская Аравия, то оно всегда стремилось выполнять свои международные обязательства в этой области. Так, по состоянию на конец 1999 года оно выделило в общей сложности 75 млрд. 34 млн. долларов, то есть 4 процента от своего валового национального продукта, на оказание помощи развивающимся и наименее развитым странам. Саудовская Аравия, подавшая заявление о вступлении во Всемирную торговую организацию, хотела бы, чтобы универсальный характер этой Организации

выражался на практике в облегчении доступа на рынки для товаров из развивающихся стран и смягчении условий принятия в члены Организации. Кроме того, она считает, что Организация Объединенных Наций должна играть активную роль в сокращении разрыва между богатыми и развивающимися странами и включить эту задачу в список своих первоочередных задач. С этой целью она должна также участвовать во все более многочисленных и разнообразных мероприятиях международных экономических и финансовых учреждений. Кроме того, Организация Объединенных Наций должна отнести вопросы, касающиеся экономического развития, социальной стабильности, окружающей среды и народонаселения, к числу своих главных приоритетов на этом новом историческом этапе. Невозможно обеспечить подлинное развитие без стабильности, равно как не возможно обеспечить стабильность в условиях, когда не соблюдаются принципы международной справедливости, а международные отношения не основываются на согласованных действиях и взаимодополняемости.

60. Г-н Саган (Малайзия) присоединяется к заявлению, сделанному представителем Нигерии от имени Группы 77 и Китаем.

61. Саммит тысячелетия позволил провести обзор опыта, накопленного в области развития за последние десятилетия, и принять новые обязательства в этой области. Основными проблемами в настоящее время являются неравенство в области развития, обусловленное глобализацией и либерализацией торговли, а также рост масштабов нищеты в большинстве развивающихся стран, особенно в наименее развитых странах.

62. Глобализация, которая вовсе не является панацеей, ставит перед развивающимися странами новые проблемы, и лишь незначительное число стран пользуются ее благами.

63. Тяжелые испытания, через которые пришлось пройти странам Юго-Восточной Азии, показывают, насколько разрушительными могут быть последствия глобализации для развивающихся стран. Опыт Малайзии свидетельствует о том, что экономика этих стран особенно не защищена от необузданной спекуляции. В этом отношении премьер-министр Малайзии напомнил, что невероятно большие

надежды, возлагавшиеся на глобализацию, пока еще не сбылись. Неосторожное продвижение по пути либерализации торговли может привести к усугублению проблем дефицита внешней торговли и платежного баланса, финансовой нестабильности, задолженности и спада наряду с ростом социальных издержек и общим ухудшением экономического положения.

64. Для того чтобы защитить свою экономику, Малайзия пошла на смелый шаг - установила избирательный контроль за капиталом. Контроль за валютой позволил этой стране успешно преодолеть проблему колебаний в движении капитала. В результате этого ее ВВП, сократившийся в 1998 году на 7 процентов, в 1999 году возрос на 5,6 процента. ЮНКТАД приветствовала эту меру, которая не противоречила ни международным финансовым правилам, ни соглашениям с МВФ. Малайзия еще раз напоминает о том, что совершенно необходимо серьезно переосмыслить концепцию международного экономического сотрудничества, и выступает за укрепление мировой финансовой системы, в частности по таким направлениям, как предотвращение, регулирование и своевременное и эффективное преодоление финансовых кризисов.

65. Касаясь проблемы нищеты, представитель Малайзии напоминает о том, что на ее решение направлены все усилия, предпринимаемые с целью содействия социально-экономическому развитию в мире. Задолженность развивающихся стран продолжает увеличиваться, еще более затрудняя борьбу с нищетой. В этой связи Малайзия приветствует создание Совместного комитета по координации деятельности, проводимой в рамках инициатив Всемирного банка/МВФ, к которым, в частности, относятся Расширенная инициатива в пользу бедных стран с крупной задолженностью и стратегический документ по борьбе с нищетой. Малайзия надеется, что международное сообщество облегчит бремя задолженности бедных стран, с тем чтобы они могли выделять из своих доходов достаточные ресурсы на борьбу с нищетой.

66. Финансирование развития - это чрезвычайно важный вопрос. К сожалению, большинство развивающихся стран по-прежнему имеют лишь ограниченный доступ к международным источникам финансирования в целях развития. Малайзия возлагает большие надежды на международную встречу высокого уровня по вопросам

финансирования развития, проведение которой намечено на 2001 год. На ней необходимо рассмотреть в первую очередь национальные, международные и системные проблемы, связанные с финансированием развития. Развитие без финансирования невозможно. В этой связи Малайзия выражает озабоченность по поводу сокращения масштабов сотрудничества в интересах развития, а также непрерывного и ощутимого уменьшения объема официальной помощи в целях развития. Развитые страны должны повысить свои усилия, с тем чтобы выполнить согласованное целевое задание в размере 0,7 процента ВВП в отношении ОПР в целом и 0,15-0,2 процента в отношении ОПР наименее развитым странам. Как отметил Генеральный секретарь, неуклонное сокращение официальной помощи наименее развитым странам является позорным фактом. Можно только сожалеть по поводу того, что бремя задолженности мешает этим странам удовлетворять потребности своего населения. Делегация Малайзии возлагает большие надежды на третью Конференцию по наименее развитым странам (2001 год).

67. Переходя к проблеме устойчивого развития, представитель Малайзии отмечает, что состояние окружающей среды за последнее десятилетие, к сожалению, неуклонно ухудшалось. Совершенно очевидно, устойчивое развитие – это труднодостижимая цель, которая требует от всех стран согласованных и скоординированных действий, а также передачи развитыми странами необходимых финансовых средств развивающимся странам. Принцип общей, но дифференцированной ответственности, закрепленный в Повестке дня на XXI век, предполагает, что богатые страны не могут бросить на произвол судьбы бедные страны. Совершенно необходимо, чтобы развитые страны подали пример в этом отношении, решив свои проблемы производства и потребления, мешающие устойчивому развитию. Со своей стороны Малайзия предпринимает все необходимые меры для обеспечения устойчивого и сбалансированного развития.

68. В заключение представитель Малайзии отмечает, что, хотя и глобализация не является по своей сути деструктивной, не могут не вызывать озабоченности факты “злоупотреблений” в ходе этого процесса, которые иногда оказывают вредное воздействие на находящиеся в уязвимом положении

развивающиеся страны. Малайзия призывает к принятию совместных и конструктивных действий, с тем чтобы глобализация была полезной для всех.

69. **Г-н Тивари** (Индия) говорит, что его делегация присоединяется к заявлениям, сделанным Нигерией от имени Группы 77 и Китая.

70. Несмотря на некоторые позитивные показатели, свидетельствующие о том, что мировая экономика преодолела финансовый кризис 1997-1998 годов, говорить о полной победе было бы рано ввиду больших различий в темпах роста в различных группах стран. Если ВВП почти всех развитых стран возрос, то ВВП 37 развивающихся стран сократился. Последние сообщения свидетельствуют о наличии макроэкономических дисбалансов, которые вполне могут быть чреваты серьезными последствиями. Кроме того, сохранение высоких цен на нефть может отрицательно сказаться на экономическом росте во всем мире.

71. По мнению Индии, возникновение этих проблем, возможно, объясняется сбоями в работе международной финансовой системы. В этой связи важно обеспечить интеграцию развивающихся стран в процесс принятия решений в рамках международной финансовой системы, с тем чтобы их проблемы надлежащим образом учитывались при принятии таких решений. Есть все основания полагать, что прогресс в деле борьбы с нищетой в большинстве развивающихся стран будет весьма ограниченным. Неравенство между развивающимися и развитыми странами достигло потрясающих размеров, и искоренение нищеты представляет собой одну из главных проблем, которую предстоит решить международному сообществу. В рамках глобализированной экономики проблема искоренения нищеты не может решаться силами какой-либо одной страны и требует осуществления глобальной стратегии.

72. Что касается проблемы глобализации, то, как показывает опыт, рыночных сил самих по себе недостаточно для обеспечения справедливого распределения благ глобальной экономической интеграции и инновационных технологий. Нельзя делать ставку только на действие рыночных сил, и главная задача в настоящее время заключается в том, чтобы укреплять, а не ослаблять государства. Наличие сильных государств и установление эффективных глобальных партнерских отношений

позволят обеспечить устойчивое развитие всех стран. Второй комитет будет иметь возможность рассмотреть различные аспекты глобализации: необходимо будет оптимизировать распределение ее благ, а также разработать прагматические меры, позволяющие серьезно усовершенствовать макроэкономические аспекты глобализации.

73. Можно констатировать, что объем чистого притока капитала в развивающиеся страны в 1999 году увеличился лишь незначительно и до сих пор потоки капитала в эти страны, в частности краткосрочного, отличаются высокой нестабильностью, а это может иметь серьезные последствия в финансовом и гуманитарном плане. Именно поэтому важно прежде всего реформировать международную финансовую систему, добиваясь большей согласованности международной финансовой, валютной и торговой систем.

74. Намеченная на 2001 год межправительственная встреча по вопросам финансирования развития позволит глубоко изучить различные аспекты этого вопроса. Индия принимала активное участие в подготовке этой встречи. Рабочая группа, в которой Индия была сопредседателем, представила доклад, содержащий рекомендации по различным взаимосвязанным аспектам вопроса финансирования развития: внешняя задолженность, потоки частного капитала, торговля и реформа финансовой системы. Участники этой встречи должны обеспечить эффективное рассмотрение этих вопросов и постараться найти способы их надежного и долгосрочного решения.

75. Поскольку торговля является важным фактором роста, совершенно необходимо создать надлежащим образом регламентированную, надежную, стабильную и многостороннюю систему торговли. Вместе с тем с большим трудом заключенные соглашения по этому вопросу не применялись в том духе, который был в них заложен. Отмечается асимметрия между высокой степенью либерализации торговли товарами и услугами, представляющими интерес для развитых стран, и теми барьерами, которые стоят на пути торговли очень трудоемкими товарами и услугами развивающихся стран. В этой связи следует глубже проанализировать функционирование международной системы торговли и существенно укрепить положения, касающиеся особого и дифференцированного режима в интересах развивающихся стран.

76. Эра глобализации одновременно является и эрой технологической глобализации. В этой области был достигнут колоссальный прогресс, и Индия признала его крайне важное значение. За последние пятьдесят лет объем инвестиций в научные исследования и разработки увеличился с 2 млн. долл. в начале 60-х годов до 200 млн. долл. в 1996-1997 годах. Вместе с тем эти усилия наряду с усилиями других развивающихся стран позволяют удовлетворить лишь минимальную часть существующих потребностей. Ввиду бурного процесса инноваций и развития техники кардинальное значение для развивающихся стран имеет своевременность передачи технологий. В этой связи вызывает озабоченность тот факт, что стоимость передачи технологии развивающимся странам резко возросла, тогда как доступ к этим технологиям затрудняется целым рядом препятствий. Таким образом требуется пересмотреть функционирование режимов интеллектуальной собственности, с тем чтобы обеспечить более справедливый баланс между необходимостью вознаграждения инноваций и необходимостью обеспечения быстрого распространения новых методов.

77. Проблемы окружающей среды и устойчивого развития являются приоритетными для Второго комитета. На Саммите в Рио-де-Жанейро было признано, что эти проблемы должны решаться на основе системного подхода и что необходимо удовлетворить основные потребности развивающихся стран в области развития. Восемь лет спустя можно со всей определенностью констатировать, что развитые страны предприняли мало мер, для того чтобы выполнить свои международные обязательства, например, обязательство предоставлять развивающимся странам новые финансовые ресурсы, с тем чтобы они могли покрывать растущие расходы на получение доступа к экологически рациональным технологиям. На этом Саммите был также принят принцип общей, но дифференцированной ответственности, согласно которому промышленно развитые страны должны принимать меры по исправлению положения и превентивные меры. К сожалению, обязательства, принятые развитыми странами, в том что касается загрязняющих окружающую среду производств, не были выполнены, в то время как развивающиеся страны достигли выдающихся успехов в осуществлении

Повестки дня на XXI век. Хотелось бы надеяться, что обсуждение во Втором комитете этого вопроса ускорит подготовку к форуму "Рио+10". Необходимо будет оценить степень выполнения обязательств, взятых в Рио-де-Жанейро: речь о пересмотре этих обязательств не идет.

78. Переходя к проблемам наименее развитых стран, представитель Индии подчеркивает, что важно в самом срочном порядке разработать глобальные решения. Он выражает удовлетворение в связи с успешной подготовкой к проведению третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и призывает международное сообщество проявить политическую волю с целью решения стоящих проблем.

79. Во многих отношениях интересы Индии совпадают с интересами стран африканского континента. Индия с удовлетворением отмечает тот факт, что международное сообщество вновь проявляет повышенный интерес к развитию Африки, и активно участвовала в прениях, состоявшихся по этому вопросу в рамках Организации Объединенных Наций. Кроме того, Индия предприняла двусторонние инициативы, направленные на укрепление духа солидарности по линии Юг-Юг.

80. Еще одной группой развивающихся стран, заслуживающих особого внимания, являются малые островные государства, поскольку часто они экспортируют лишь один товар и поскольку им угрожают экологические катастрофы и стихийные бедствия и в целом они чрезвычайно уязвимы от внешних потрясений. Проблемы этих стран должны быть приняты во внимание в рамках переговоров по вопросам мировой торговли.

81. И наконец, Индия напоминает о большом значении работы Второго комитета, который должен вести активный поиск способов решения проблем развития в начале нового тысячелетия.

82. **Г-жа Таддеи** (Сан-Марино) отмечает, что для текущего года, очевидно, были характерны серьезные противоречия. Если в некоторых странах были отмечены небывалые темпы роста, то другие страны по-прежнему плетутся в хвосте и, как представляется, не способны воспользоваться теми возможностями, которые открывает глобализация. В странах Азии началось восстановление экономики после финансового кризиса 1997-1998 годов, и улучшилось финансовое положение стран Латинской

Америки. В отличие от этого, другие страны, в основном африканские страны, расположенные к югу от Сахары, до сих пор ничего не получили от этого общего улучшения экономической конъюнктуры. Согласно оценкам, 20 процентов мирового населения присваивают более 80 процентов мирового дохода, тогда как около 1,2 млрд. человек вынуждены жить на менее чем один доллар в день.

83. Правильно говорят, что международное сообщество должно разработать новую концепцию - концепцию безопасности человека, которая определялась бы не только отсутствием войн, но и защищенностью от нищеты и такого бедствия, как ВИЧ/СПИД. Что касается борьбы с нищетой, то большинство стран, не достигших 3-процентного уровня минимального роста ВВП в год, являются африканскими странами, расположенными к югу от Сахары. В своем докладе о работе Организации в 2000 году (A/55/1) Генеральный секретарь изложил стратегию, состоящую из двух элементов: более широкий доступ к ресурсам и соответствующая политика, обеспечивающая наиболее эффективное использование этих ресурсов.

84. Внешняя задолженность является одним из главных препятствий на пути развития. Многие участники ежегодной ассамблеи Международного валютного фонда и Всемирного банка, состоявшейся в Праге, отметили прогресс, достигнутый в области осуществления Инициативы в интересах бедных стран с крупной задолженностью. Вместе с тем достигнутые результаты не оправдали надежд, возлагавшихся на усилия в этой области. Важно по-прежнему уделять большое внимание вопросу облегчения бремени задолженности и необходимости следить за тем, чтобы суммы, не использованные в целях погашения задолженности, направлялись на борьбу с нищетой.

85. Развитию препятствуют также финансовые кризисы. Кризис 1997 года вновь вверг в нищету массы людей. Необходима структурная реформа международной финансовой системы. Новая структура должна позволять предвидеть кризисы и соответственно предупреждать их; она должна также предусматривать инструменты, необходимые для быстрого и эффективного вмешательства в том случае, если кризис все-таки разразится.



86. Будучи убеждено в том, что информационная технология является инструментом развития, Сан-Марино присоединяется к заявлению министров по этому вопросу, принятому Социальным и Экономическим Советом в июле 2000 года, в котором Совет предлагает всем заинтересованным сторонам объединить свои усилия в целях сокращения “цифровой пропасти” и использования информационных технологий в интересах общего развития. Внедрение таких технологий должно являться неотъемлемым элементом стратегии развития на национальном уровне. Однако недостаточно только приобретать технологии. Следует обеспечить также соответствующую подготовку кадров, с тем чтобы они могли ее использовать. В этом отношении Сан-Марино возлагает большие надежды на эффективное выполнение своих задач Отделом информатики Организации Объединенных Наций.

87. ВИЧ/СПИД - это еще одна проблема, вызывающая большую озабоченность. Как было отмечено на Конференции в Дурбане, состоявшейся в июле текущего года, речь в данном случае идет не просто о проблеме здоровья, а о вопросе выживания людей, особенно в странах Африки.

88. Сан-Марино разделяет уверенность в том, что мы должны делать все от нас зависящее для сохранения окружающей среды в интересах будущих поколений, и является участником международных договоров, заключенных в этой области. Сан-Марино с большим интересом наблюдает за мероприятиями по выполнению рекомендаций и решений Рио-де-жанейрской конференции. Следовало бы также заняться проблемой роста численности населения. В период до 2030 года рост численности населения будет практически полностью происходить за счет роста численности жителей городов в наименее развитых регионах. Сан-Марино будет с интересом следить за осуществлением проекта по созданию всемирного альянса городов, который осуществляется Всемирным банком и Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), а также плана “Города без лачуг и трущоб”.

89. Г-н Аль-Хаддад (Йемен) говорит, что декларация, опубликованная по итогам Саммита тысячелетия, а также доклад Генерального секретаря, озаглавленный “Мы - народы”, и другие соответствующие документы рельефно показывают

те проблемы, которые придется решать человечеству в третьем тысячелетии и которые должны побуждать нас к поиску способов и средств укрепления безопасности и стабильности и обеспечения экономического развития и социальной сплоченности. Хотя мы и готовы признать, что глобализация неизбежна и имеет определенные позитивные аспекты, в рамках этого Комитета следует все же четко поставить вопрос о том, кто будет пользоваться ее благами. Необходимо также выяснить, соответствует ли глобализация принципам взаимозависимости и принципам Устава Организации Объединенных Наций, в частности принципам справедливости и равноправия. Наименее развитые страны по-прежнему страдают от нищеты и не могут достичь своих целей в области развития по той причине, что незначительный рост, которого они добиваются, сводится на нет необходимостью погашать внешнюю задолженность и изыскивать средства для ее обслуживания, международные рынки остаются закрытыми для их сельскохозяйственных товаров, а обязательства в области официальной помощи в целях развития не выполняются. Республика Йемен, которая относится к этой категории стран, делает все от нее зависящее для решения проблем, мешающих развитию, сосредотачивая свои усилия на борьбе с нищетой. В основе ее стратегии лежат либерализация экономики, эффективное управление страной, демократия, свобода прессы, участие гражданского общества в политической жизни и повышение роли женщины в жизни общества. Ввиду того что для осуществления такой стратегии требуются значительные ресурсы, Йемен надеется, что международное сообщество возьмет на себя соответствующую ответственность в ходе третьей Международной конференции по наименее развитым странам. Он просит также о том, чтобы были учтены рекомендации Саммита тысячелетия и Гаванского саммита.

90. Глобализация должна основываться на принципах справедливости и равноправия и учитывать взаимозависимость стран и необходимость справедливого распределения благ и ответственности. Интеграция в мировую экономику наименее развитых стран и развивающихся стран в целом зависит одновременно от политической воли и осознания того факта, что развитие является объектом общей моральной и гуманитарной ответственности и что до тех пор, пока не будет

реформирована глобальная экономическая и финансовая система, нельзя говорить о верности избранного пути. Йемен уверен в том, что Второй комитет использует стимулирующее влияние решений Саммита тысячелетия для выработки резолюций, соответствующих международным экономическим реалиям.

91. **Г-н Син Сон Хо** (Корейская Народно-Демократическая Республика) отмечает, что если вторая половина двадцатого столетия характеризовалась быстрым развитием и ростом международной экономики, то в настоящее время пропасть между развитыми и развивающимися странами увеличилась по причине несправедливого характера международных экономических отношений. Так, в ходе последних десятилетий колебания экономики приобрели планетарные масштабы и развивающиеся страны подверглись еще большей маргинализации в результате процесса развития международной экономики. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики хотела бы сосредоточить внимание на вопросе развития науки и техники. Развитие экономики и устойчивое развитие в целом можно обеспечить только за счет одновременного укрепления научно-технического потенциала. Однако разрыв, существующий между развитыми и развивающимися странами, отражает дисбаланс в темпах долгосрочного развития науки и техники. Последние научно-технические достижения в основном используются малым числом развитых стран, тогда как устаревшие технологии были переданы развивающимся странам. При сохранении такой системы экономических отношений, при которой все привилегии в одностороннем порядке отдаются горстке стран, международная экономика никогда не будет защищена от нестабильности и колебаний, и развитые страны неизбежно пострадают от этого. Совершенно необходимо реорганизовать международные экономические отношения в духе взаимного сотрудничества, с тем чтобы новый век стал веком совместного развития и процветания и чтобы было гарантировано равноправное использование последних достижений в области науки и техники.

92. Искусственные препятствия, создаваемые развитыми странами в области науки и техники, и тарифные и технические барьеры, установленные на пути торговли развивающихся стран, препятствуют

устойчивому развитию этих стран в экономическом и торговом отношении и мешают им участвовать в качестве полноправных партнеров в управлении международной экономикой. Развитые страны должны отказаться от старых схем, в рамках которых движущей силой передачи технологии является извлечение прибыли. Организация Объединенных Наций также должна в полной мере играть ту роль, которая на нее возложена в области науки и техники. В этой связи она должна повысить действенность системы многосторонних переговоров, созданной в рамках Организации с целью распространения научных и технических достижений и передачи их развивающимся странам, и непрерывно уделять внимание вопросу развития науки и техники в этих странах.

93. Требуется положить конец применению односторонних экономических санкций, препятствующих развитию мировой экономики. Холодная война окончилась, однако число санкций, порожденных политикой гегемонии, возросло. В начале нового тысячелетия все страны должны продемонстрировать свою твердую волю защищать общие интересы и преодолевать различия путем переговоров в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и действующими нормами международного права.

94. В настоящее время корейский народ всеми силами стремится осуществить задуманный великим лидером генералом Ким Чен Иром проект построения могущественной нации. Наука и техника являются одним из трех столпов этого проекта. Главная цель заключается в преодолении отставания в этой области за короткое время. Корейский народ решительно идет по пути построения процветающего государства, основанного на достижениях науки и техники. Особое внимание на национальном уровне уделяется новейшим технологиям в области электроники и биологии. Кроме того, в настоящее время осуществляются проекты по выравниванию территорий, облесению и обустройству каналов с целью охраны окружающей среды, стабилизации продовольственного положения и развития экономики.

95. **Г-н Хаувелл** (Международная организация труда) говорит, что глобализация открывает новые, невиданные перспективы в области развития, но что в то же время отмечается обострение проблем нищеты, безработицы и социальной нестабильности.

В этой связи главная задача международного сообщества заключается в установлении контроля над этим процессом, с тем чтобы он был полезен для всех, и, по мнению МОТ, для этого совершенно необходимо повысить координацию экономической и социальной политики.

96. Что касается международного уровня, то, как представляется, неудовлетворительно функционирует многосторонняя система. Способность давать дельные советы по вопросам общей политики - это, несомненно, самое ценное, что мы можем предложить. Поэтому международные организации должны повышать свою способность проводить комплексный анализ и разрабатывать решения, которые выходили бы за пределы их конкретных мандатов и опыта, не сводились бы к простой координации и не ограничивались принципом невмешательства в чужую компетенцию.

97. На национальном уровне весьма полезные результаты могло бы принести осуществление стратегий, охватывающих все направления деятельности. Меры, принимаемые одновременно в таких областях, как обеспечение роста, расширение занятости, уменьшение неравенства, повышение социально-экономической безопасности, укрепление основных прав, демократизация политической жизни и создание рациональной основы для функционирования рынков имеют взаимоусиливающее действие. Такой подход уменьшает риск того, что политика, проводимая в одном секторе, нанесет вред достижению целей в других секторах, и открывает возможность для более сбалансированного распределения ресурсов.

98. МОТ вносит свой вклад в усиление интеграции экономической и социальной политики посредством осуществления программы действий, направленной на обеспечение достойной занятости, которая была одобрена участниками Саммита тысячелетия. Она предполагает действия по четырем основным направлениям: создание рабочих мест, защита основных прав на труд, повышение социальной защищенности и развитие социального диалога. Равноправие мужчин и женщин и развитие представляют собой межсекторальные вопросы. Рабочая группа МОТ по социальному аспекту глобализации анализирует современные глобальные тенденции, с тем чтобы определить, каким образом они могут более эффективно способствовать улучшению условий жизни каждого человека.

Обсуждения на уровне правительств, работодателей и трудящихся подкрепляются осуществлением исследовательской программы, которая ориентируется на конкретные действия и пользуется поддержкой со стороны таких организаций, как Международный валютный фонд, Всемирный банк, Всемирная торговая организация и ЮНКТАД.

99. Экономические и социальные последствия развития информационных и коммуникационных технологий проявляются во многих секторах, в особенности в секторе занятости. МОТ поощряет проведение политики, направленной на использование возможностей цифровых технологий и уменьшение "цифрового разрыва" как на национальном, так и на международном уровнях. В этой связи можно отметить, что доклад по вопросам занятости в мире, который выйдет в 2001 году, будет посвящен следующей теме: "Достойная занятость в информатизированном обществе".

100. МОТ активно участвует в подготовке к международной встрече на высоком уровне по вопросам финансирования. Она совершенно убеждена в том, что любая реформа международной финансовой системы должна учитывать необходимость проведения всестороннего анализа социальных последствий финансовой политики до ее принятия. В этой связи должны учитываться расходы на принятие мер, направленных на обеспечение равноправия полов.

101. В настоящее время пандемия ВИЧ/СПИДа является одним из решающих факторов, которые определяют темпы экономического и социального развития большого числа наиболее обездоленных стран. Ее последствия для занятости уже хорошо известны, и МОТ присоединилась к усилиям, прилагаемым международным сообществом с целью решения этой сложной проблемы. Ресурсы, мобилизованные предпринимателями и профсоюзами, должны дополнять средства, выделяемые правительствами и международным сообществом на защиту прав пострадавших лиц, удовлетворение потребностей жертв и их семей, просвещение населения и изменение менталитета и, наконец, на то, чтобы перебороть наблюдающиеся в данный момент удручающие тенденции.

102. **Г-жа Дьюран** (Ямайка), выступая от имени государств - членов Карибского сообщества

(КАРИКОМ), являющихся членами Организации Объединенных Наций, говорит, что ее делегация присоединяется к заявлениям, сделанным Нигерией от имени Группы 77 и Китая, и Самоа - от имени Альянса малых островных государств. Наступление нового тысячелетия побудило международное сообщество к подведению итогов, изменению приоритетов и пересмотру стратегий, принятых с целью укрепления мира и обеспечения процветания в будущем. Вместе с тем приходится с сожалением констатировать, что, хотя и практически все согласны с определением важнейших задач и характера проблем, которые предстоит решить, пока еще мало что сделано для согласования противоречивых взглядов и мнений относительно того, какие подходы следует использовать. Это четко проявляется в постепенной фрагментации повестки дня по вопросам развития и в тенденциозном выделении некоторых аспектов развития при пренебрежительном отношении к другим. Страны КАРИКОМ считают, что реальное продвижение в направлении выполнения поставленных задач невозможно, если не будет принята комплексная стратегия по вопросам развития. Невозможно бороться с нищетой и голодом и при этом закрывать глаза на замедление и блокирование роста в развивающихся странах или на торговые барьеры, которые также сдерживают этот рост. Любая стратегия в области развития должна обязательно учитывать непомерное бремя задолженности и обслуживания долга, которое мешает правительствам многих стран финансировать социальные меры в интересах бедных слоев населения, а также важное значение доступа к знаниям и информации, передачи соответствующей технологии и укрепления местного потенциала, необходимого для их эффективного использования в условиях бурного технического прогресса. Международная экономическая система, не учитывающая уязвимость малых государств, в силу своего характера не способна стимулировать развитие на основе равенства и справедливости.

103. Невзгоды, которые обрушились на бедные и уязвимые страны, в том числе на малые островные развивающиеся государства, по причине глобализации и либерализации торговли прекрасно иллюстрируют это положение. В некоторых странах был отмечен умеренный рост, однако в большинстве других стран процесс маргинализации привел к ухудшению экономического и социального положения. Мы с тревогой констатируем, что

фактически число человек, живущих в абсолютной нищете, за последние десятилетия практически не изменилось.

104. Страны Карибского сообщества озабочены тем, что продолжается осуществление протекционистской политики и сохраняется практика субсидирования, препятствующая расширению доступа на рынки их товаров и услуг. Предоставление особого и дифференцированного режима уязвимым странам имеет капитальное значение для жизнеспособности их экономики и их выживания в рамках международной торговой и коммерческой системы.

105. Последствия глобализации вовсе не ограничиваются экономическими последствиями. Во многих развивающихся странах глобализация способствовала сохранению тенденций к усилению нищеты и ухудшению условий жизни. Механизмы социальной защиты ослабли. Для того чтобы процесс глобализации был успешным, следует создать новый международный режим управления экономикой, который не допускал бы случаев отторжения и гарантировал справедливое распределение преимуществ.

106. Страны Карибского сообщества считают, что Расширенная инициатива в пользу бедных стран с крупной задолженностью является важным средством ведения борьбы с нищетой в развивающихся странах, однако она должна рассматриваться как один из элементов значительно более широких действий, направленных на решение проблемы задолженности.

107. Сейчас, как никогда ранее, требуется наладить конструктивный диалог относительно условий и форм финансирования развития. Можно с удовлетворением отметить усиление взаимодействия между бреттонвудскими учреждениями и Экономическим и Социальным Советом, а кроме того, необходимо подчеркнуть важность международной встречи высокого уровня по вопросам финансирования развития, которая должна состояться в будущем году. Она предоставит международному сообществу уникальную возможность для налаживания диалога по вопросам реформирования международной финансовой системы с целью ее стабилизации и большей ориентации на потребности развивающихся стран.

108. Страны Карибского сообщества подтверждают, что экономическое и техническое сотрудничество

между развивающимися странами (ТСРС) должно и впредь занимать центральное место в стратегии, направленной на обеспечение неуклонного экономического роста и устойчивого развития. Они решительно выступают за укрепление механизмов, способствующих развитию отношений по линии Юг-Юг и достижению самообеспеченности. Первая встреча на высшем уровне стран Юга, состоявшаяся в апреле в Гаване, предоставила им возможность подтвердить свою волю к разработке общей стратегии на будущее и совместному использованию ресурсов, компетенции и передовой практики. Они рассчитывают на то, что система Организации Объединенных Наций будет и впредь всесторонне поддерживать ТСРС и сотрудничество по линии Юг-Юг.

109. Страны КАРИКОМ приветствуют идею более тесного сотрудничества с Секретариатом при осуществлении инициатив, направленных на решение особых проблем малых островных развивающихся государств. Они с особым интересом восприняли информацию о разработке индекса уязвимости для этих стран. Они с удовлетворением отмечают также меры по разработке комплексного подхода к управлению районом Карибского моря с целью обеспечения устойчивого развития в этом районе. Они представят новый проект резолюции по этому вопросу и рассчитывают на то, что все делегации поддержат его.

## **Организация работы**

110. **Председатель**, внося устную поправку в программу работы, опубликованную под условным обозначением A/C.2/55/L.1, объявляет, что доклад Университета Организации Объединенных Наций (A/55/31) будет рассмотрен во второй половине дня в четверг, 31 октября, в рамках пункта 97 повестки дня, озаглавленного "Подготовка кадров и научные исследования".

*Заседание закрывается в 13 час. 15. мин.*